

Súd: Okresný súd Bratislava II
Spisová značka: 29C/26/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1518207536
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 03. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Peter Králik
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2020:1518207536.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II sudcom Mgr. Petrom Králikom v právnej veci žalobcu: D.. H. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom Š. XX, T., zast. Advokátska kancelária Červenková, s.r.o., Nevädzová 6B, Bratislava, proti žalovanému: E. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom T. XX, T., o ochranu osobnosti, takto

rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zdržať sa vyhotovovania zvukových, obrazových, zvukovoobrazových záznamov žalobcu a verejne šíriť identitu žalobcu a tieto poskytovať na ďalšie mediálne zverejnenie.

II. Žalovaný je p o v i n n ý do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku ospravedlniť sa žalobcovi na rovnakom mieste ako boli zverejnené videonahrávky označené ako ".: Súd J. H. L. Q.. F. E. C. E. W. R. !. #..XXX" I. ". V., Q. I. W. R. F. E. C. I. #..XXX" Q.. D.. na V..Y..B., P. E. C. F.: ". C. sa ospravedlňuje prokurátorovi Okresnej H. T. R. za to, že napriek upozorneniu prokurátora na porušovanie platných zákonov Slovenskej republiky, dňa 06.11.2018 v priestoroch Okresného J. T. R. snímal jeho tvár a difamačne sa vyjadroval o jeho profesionalite a odbornosti a takúto nahrávku zverejnil. E. C. si je vedomý, že týmto konaním porušil zákony Slovenskej republiky a rešpektujúc rozhodnutia slovenských súdov v tejto veci zverejnil toto ospravedlnenie."

III. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 5.000 €, do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

IV. Vo zvyšnej časti súd žalobu z a m i e t a .

V. Súd ponecháva v platnosti neodkladné opatrenie vydané Okresným súdom Bratislava V, dňa 03.01.2019, č. k. 42C/56/2018-27 v spojení s uznesením Krajského súdu v Bratislave zo dňa 18.03.2019, č. k. 6Co/57/2019-69.

VI. Ž a l o b c a má nárok na náhradu trov konania o nariadenie neodkladného opatrenia v plnom rozsahu.

VII. Ž a l o b c a má nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou podanou na Okresnom súde Bratislava V dňa 19.12.2018 sa žalobca domáhal voči žalovanému uloženia povinnosti zdržať sa vyhotovovania zvukových, obrazových a zvukovoobrazových záznamov žalobcu a verejne šíriť identitu žalobcu, a tieto poskytovať na ďalšie mediálne zverejnenie, zabezpečiť odstránenie videonahrávky označenej ako ".: Súd J. H. L. Q.. F. E. C. E. W. Y. R. !. #..XXX" zverejnenej dňa XX.XX.XXXX a videonahrávky ". V., Q. I. W. R. F. E. C. #..XXX" zverejnenej dňa XX.X.XXXX, na ktorých je zachytený žalobca z dostupných elektronických médií žalovaného, a to najmä

V.Y.B., P. E. C., ospravedlniť sa žalobcovi na rovnakom mieste ako boli zverejnené videonahrávky označené ako ".: Súd J. H. L. Q.. F. E. C. E. W. R. !. #..XXX" a ". V., Q. I. W. R. F. E. C. #..XXX" t. j. na V.Y.B., P. E. C. nasledovne: "E. C. sa ospravedľuje prokurátorovi Okresnej H. T. R. za to, že napriek upozorneniu prokurátora na porušovanie platných zákonov Slovenskej republiky, dňa XX.XX.XXXX v priestoroch Okresného J. T. R. snímal jeho tvár a difamačne sa vyjadroval o jeho profesionalite a odbornosti a takúto nahrávku zverejnil. E. C. si je vedomý, že týmto konaním porušil zákony Slovenskej republiky a rešpektujúc rozhodnutia slovenských súdov v tejto veci zverejnil toto ospravedlnenie.", zaplatiť žalobcovi sumu 5.000 Eur, ako aj náhrady trov konania.

2. Žalobu odôvodnil tým, že dňa XX.XX.XXXX sa žalobca pri výkone svojej funkcie ako intervenujúci prokurátor na hlavnom pojednávaní v trestnej veci zdržiaval v priestoroch Okresného J. T. R. v čase o XX:XX hod. s termínom hlavného pojednávania vytyčeného na XX:XX hod., kde napriek výslovnému verbálnemu vyjadreniu svojho nesúhlasu a napriek upozorneniu žalovaného bol osobou žalovaného snímaný kamerou, pričom následne bol tento audiovizuálny materiál žalovaným zverejnený na stránke V.Y.B., kanál E. C.. Žalobca žalovaného najprv upozornil uvedením ustanovenia § 25 ods. 3 zákona č. 154/2001 Z. z. o prokurátoroch na nemožnosť vyhotovovať obrazový záznam jeho tváre, toto zákonné ustanovenie mu aj ukázal v Zbierke zákonov a odcitoval, napriek tomu žalovaný nielenže pokračoval vo vyhotovovaní obrazovozvukového záznamu zachytávajúceho tvár žalobcu, ale tento záznam následne zverejnil. Žalobca uviedol, že žalovaného už v minulosti upozorňoval pred inými termínmi pojednávania na ustanovenie § 25 ods. 3 zákona o prokurátoroch, nakoľko tento už v minulosti zverejnil tvár žalobcu, kde síce neidentifikoval medzi osobami žalobcu ako prokurátora, ale nasnímal jeho tvár a v popise videa označil žalobcu ako ". C.. So zverejnením svojej podobizne ako ani s akoukoľvek identifikáciou svojej osoby žaloba nielenže nevyjadril žalovanému súhlas, naopak, žalobca nesúhlasil ani so zaznamenávaním svojej osoby na videonahrávku alebo audionahrávku a už vôbec neudelil svoj súhlas so zverejnením takejto nahrávky. Žalobca uviedol, že žalovaný si bol vedomý skutočnosti, že snímanou osobou je žalobca vo funkcii prokurátora, nakoľko takto ho hneď na začiatku sekvencie od 1.44 min. záznamu oslovil "pán prokurátor", takto ho označil aj v nasledujúce momenty plynutia nahrávky a aj pri zverejnení obrazovozvukového záznamu žalobcu označil v texte k videu ako ". C.. Nakoľko ku dňu podania žaloby bola videonahrávka verejne dostupná a ku dňu 18.12.2018 mala najmenej 27.327 videí, žalobca mal za to, že zo strany žalovaného došlo k vedomému, hrubému a neoprávnenému zásahu do osobnostných práv žalobcu a tiež k porušeniu ustanovenia zákona o prokurátoroch a právnych čakateloch prokuratúry. Došlo k takému zásahu do osobnostných práv žalobcu, že okrem reparačnej funkcie žaloby na ochranu osobnosti, t.j. odstránenie inkriminovaných nahrávok a ospravedlnenie sa, je v danom prípade, nakoľko k porušeniu práva žalobcu ako prokurátora na súkromie a nezverejňovanie jeho identity nezvratne a nenapraviteľne došlo a bude trvať až do prípadného ukončenia výkonu funkcie prokurátora, potrebná aj náhrada nemajetkovej ujmy vo výške 5.000 Eur. Žalobca bol po zverejnení inkriminovanej nahrávky oslovovaný nielen známymi, ale aj jemu neznámymi osobami s tým, že títo ho identifikovali ako prokurátora pôsobiaceho v Petržalke a vyjadrovali svoj názor na jeho činnosť, správanie zachytené na videonahrávke. Žalobca vykonáva dozor nad dodržiavaním zákonnosti pred začatím trestného stíhania, v prípravnom konaní, ako aj intervenciu v konaní pred súdom, pričom ako prokurátor nepožíva žiadnu ochranu pred potenciálnymi útokmi takýchto osôb. Žalobcovi tak konaním žalovaného vznikla závažná ujma, ktorá má trvalý charakter, pričom zároveň poukazuje na okolnosti, za ktorých k nej došlo, ako aj na závažnosť následkov, ktoré žalobcovi vznikli. Zverejnením tváre žalobcu došlo k narušeniu ochrany identity prokurátora, čo neúnosne zvyšuje riziko spôsobenia škody žalobcovi spočívajúcej aj v útoku na jeho život, zdravie sa telesnú integritu. Žalobca ďalej uviedol, že žalovaný zintenzívnil svoje konanie zverejnením aj ďalšej nahrávky s názvom ". V., Q. I. W. R. F. E. C. #..XXX" dňa XX.XX.XXXX, kde nielen v popisnom texte k videu označuje žalobcu plným menom ". C., ale bez súhlasu vyhotovený obrazový záznam tváre žalobcu opakovaním zverejnil s tým, že žalovaný uvádza, že nemieni rešpektovať ustanovenia § 25 ods. 3 zákona o prokurátoroch a právnych čakateloch prokuratúry a ďalej difamačne pokračuje, že je potrebné účinne chrániť ". Z. R. U. H. s tým, že žalobcu opakovaním ako prokurátor C., nazýva ho chytrákom, pričom sledovateľom záznamu predkladá svoj laický, neodborný výklad ustanovenia § 25 ods. 3, navyše sám žalovaný výslovne potvrdzuje, že bol žalobcom upozornený na ustanovenie § 25 ods. 3, pričom ďalej žalovaný uvádza, že by aj v prípade civilného konania na súde snímal tvár aj blízkych osôb žalobcu, navyše priami vyzýva každého na porušovanie tohto ustanovenia slovami: ". P. okresných, P.B. H. J. R.. Zároveň žalovaný ponecháva na stránke V.Y.B. na kanáli E. C. k záznamu prislúchajúce komentáre difamačného charakteru, čo môže v odborne dezorientovaných sledovateľoch takýmto hrubým zavádzaním navodzovať dojem nečestnosti žalobcu pri výkone jeho funkcie.

3. Žalobca sa voči žalovanému domáhal aj nariadenia neodkladného opatrenia, ktorým by súd uložil žalovanému povinnosť zdržať vyhotovovania akýchkoľvek snímok alebo obrazových, zvukových alebo obrazovozvukových záznamov tváre žalobcu, odstrániť z V.Y.B. z kanálu E. C. videá ".: Súd J. H. L.Z. Q.. F. E. C. E. W. R. !. #..XXX" a ". V., Q. I. W.P. R. F. E. C. #..XXX", na ktorých je zachytený žalobca. Žalobca žiadal voči žalovanému zákaz priblížiť sa na menej ako 15 metrov za súčasného použitia elektronického zariadenia umožňujúceho vyhotovovanie obrazových a obrazovozvukových záznamov.

4. Na základe námietky miestnej nepríslušnosti vznesenej žalovaným bol spor dňa 26.04.2019 postúpený tunajšiemu súdu.

5. Dňa 11.06.2019 bolo tunajšiemu súdu doručené vyjadrenie žalovaného k žalobe, v ktorom trval na tom, že prokurátor vo vedúcom postavení nemá právo na ochranu tak, ako ho požaduje a zároveň odkázal na text odvolania proti uzneseniu, ktorým súd nariadil neodkladné opatrenie. V ňom žalovaný súdu vytýkal, že nezohľadnil, že kritika prednesená žalovaným predstavovala kritiku súdnej moci, pri ktorej v zmysle judikatúry ESLP treba zohľadňovať osobitné kritériá. V tejto súvislosti poukázal na to, že žalobca nie je len radovým prokurátorom, ale je námestníkom Okresného H. T. R.. Preto je povinný znášať väčšiu mieru kritiky a zásahov do osobnostných práv. Z kontextu celého videa je zrejmé, že sa nejednalo o kritiku súkromnej aktivity žalobcu, ale aktuálneho trestného konania. Kritika teda nesmerovala voči osobe žalobcu, ale voči jeho postupu v predmetnej trestnej veci. Žalovaný ďalej namietol, že v konaní mu chýba pasívna vecná legitímácia, pretože vykonával činnosť v mene vydavateľa tlače.

6. Na prejednanie veci súd nariadil pojednávanie. Žalobca vo svojom prednese trval na podanej žalobe a svojich vyjadreniach. Žalovaný sa pridržiaval vyjadrenia k žalobe. Uviedol tiež, že súd by mal ustáliť, či prokurátor, zástupca prokurátora, má požívať takúto ochranu. Žalobca nie je snímaný len na jeho videách, ale aj na videách iných osôb, na kanáloch s ktorými nemá nič spoločné a v tam žaloby nepodával. Žalovaný v konaní vystupoval ako novinár, a preto sa nazdával, že mal právo zobraziť všetko tak, ako bolo zobrazené.

7. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou, vyjadrením k žalobe, uznesením Okresného súdu Bratislava V, ktorým bolo nariadené neodkladné opatrenie, uznesením Krajského súdu v Bratislave a ďalšími listinnými dôkazmi, ktoré sú obsahom spisu.

8. Súd na základe vykonaného dokazovania zistil nasledujúci skutkový stav: Žalobca je funkčne zaradený ako prokurátor na Okresnej H.S. T. R. vo funkcii vedúceho prokurátora - námestníka okresnej prokuratúry. Dňa XX.XX.XXXX sa žalobca pri výkone svojej funkcie ako intervenujúci prokurátor na hlavnom pojednávaní v trestnej veci zdržiaval v priestoroch Okresného J. T. R., kde napriek výslovnému verbálnemu vyjadreniu svojho nesúhlasu a napriek upozorneniu žalovaného bol osobou žalovaného snímaný kamerou, pričom následne bol tento audiovizuálny materiál žalovaným zverejnený na stránke V.Y.B., kanál E. C.. Žalobca žalovaného najprv upozornil uvedením ustanovenia § 25 ods. 3 zákona č. 154/2001 Z. z. o prokurátoroch a právnych čakateloch prokuratúry, ktoré aj odčitoval, napriek tomu žalovaný pokračoval vo vyhotovovaní obrazovozvukového záznamu zachytávajúceho tvár žalobcu. So zverejnením svojej podobizne ako ani s akoukoľvek identifikáciou svojej osoby žalobca nesúhlasil. Žalovaný si bol vedomý skutočnosti, že snímanou osobou je žalobca vo funkcii prokurátora, nakoľko takto ho hneď na začiatku sekvencie od 1.44 min. záznamu označeného ako ".: Súd J. H. L. Q.. F. E. C. Ň. E. W. R. !. #..XXX" oslovil ". H., takto ho označil aj v nasledujúce momenty plynutia nahrávky a aj pri zverejnení obrazovozvukového záznamu žalobcu označil v texte k videu ako ".Q. C.. Žalovaný zverejnil aj ďalšiu nahrávku s názvom ". V., Q. I. W.P. R. F. E. C. #..XXX" dňa XX.XX.XXXX, kde nielen v popisnom texte k videu označuje žalobcu plným menom ". C., ale bez súhlasu vyhotovený obrazový záznam tváre žalobcu opakovaním zverejnil, pričom uviedol, že nemieni rešpektovať ustanovenia § 25 ods. 3 zákona o prokurátoroch a právnych čakateloch prokuratúry.

Z výpisu komentárov k jednotlivým zverejneným videám a popisu k videu je zrejmé, že jednotliví prispievatelia komentujú zverejnené videá, sám žalovaný na viacerých miestach uviedol meno a priezvisko žalobcu, pričom komentáre niektorých prispievateľov sú voči žalobcovi difamačné. Ich autori sa vyjadrujú negatívne o žalobcovi, napr. H. A. ". D. H....E. Q. T. B. F. R., D. "....I. F. L. J. H....".

9. Podľa § 25 ods. 3 zákona č. 154/2001 Z. z. o prokurátoroch a právnych čakateloch prokuratúry (ďalej len "zákon o prokurátoroch"), bez súhlasu prokurátora nemožno vyhotovovať obrazové snímky alebo

obrazové záznamy jeho tváre alebo bydliska, zverejňovať jeho tvár a bydlisko; to sa vzťahuje aj na blízke osoby prokurátora, ak je to potrebné na účinnú ochranu prokurátora a jemu blízkych osôb a blízke osoby s tým súhlasia. Prokurátor má právo aj na primerané utajenie údajov o svojej osobe a jemu blízkych osobách. Ak sa poruší toto ustanovenie, prokurátor a jemu blízka osoba majú právo domáhať sa ochrany.15) (Poznámka 15 odkazuje na ustanovenia § 11 až 16 OZ)

10. Podľa § 11 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len "OZ"), fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

11. Podľa § 13 ods. 1 OZ, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadostučinenie.

12. Podľa § 13 ods. 2 OZ, pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadostučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

13. Podľa § 13 ods. 3 OZ, výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

14. Podľa § 335 ods. 3 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, súd v rozhodnutí, ktorým zamietol žalobu iba v časti alebo ktorým zastavil konanie iba v časti, vysloví, či neodkladné opatrenie zrušuje alebo ponecháva v platnosti, zohľadňujúc stav konania vo veci samej.

15. Okresný súd Bratislava V uznesením č. k. 42C/56/2018-27 zo dňa 03.01.2019 nariadil neodkladné opatrenie, ktorým žalovanému uložil povinnosť zdržať sa vyhotovovania akýchkoľvek snímkov alebo obrazových, zvukových alebo obrazozvukových záznamov tváre žalobcu, odstrániť z V.Y.B. z kanálu E. C. videá ".: Súd J. H. L. Q.. F. E. C. E. W. R. !. #.XXX" a ". V., Q. I. W. R. F. E. C. #.XXX", na ktorých je zachytený žalobca a tiež zakázal žalovanému priblížiť sa k žalobcovi na menej ako 15 metrov za súčasného použitia elektronického zariadenia umožňujúceho vyhotovovanie obrazových a obrazozvukových záznamov. Proti tomuto uzneseniu podal odvolanie žalovaný, o ktorom rozhodol Krajský súd v Bratislave uznesením č. k. 6Co/57/2019-69 zo dňa 18.03.2019 tak, že napadnuté uznesenie potvrdil. Uznesenie Okresného súdu Bratislava V č. k. 42C/56/2018 zo dňa 03.01.2019 nadobudlo právoplatnosť dňa 08.04.2019 v spojení s uznesením Krajského súdu v Bratislave č. k. 6Co/57/2019 69 zo dňa 18.03.2019 a vykonateľnosť dňa 16.01.2019.

16. Po vyhodnotení vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba je dôvodná, a preto jej vyhovel. Medzi stranami nebolo sporným, žalovaný vo vyjadrení k žalobe (odvolaní voči uzneseniu, ktorým súd nariadil neodkladné opatrenie) ani v prednese na pojednávaní, nepoprel, že obrazozvukové záznamy (videá) žalobcu, na ktorých ja zachytená tvár žalobcu, vyhotovil bez jeho súhlasu, a to aj napriek upozorneniam zo strany žalobcu na protizákonnosť takéhoto konania. Navyše, žalovaný o protizákonnosti svojho konania mal vedomosť, a to aj v čase vyhotovovania týchto obrazozvukových záznamov, napriek tomu tieto videá žalovaný zverejnil na internetovej stránke www.youtube.com. Skutkové tvrdenia žalobcu súd pokladá za nesporné, má teda za to, že v danom prípade žalovaný vyhotovil predmetné obrazozvukové záznamy žalobcu v rozpore s citovaným ustanovením § 25 ods. 3 zákona o prokurátoroch.

17. Súd konštatuje, že konaním žalovaného došlo k porušeniu práva žalobcu podľa ustanovenia § 25 ods. 3 zákona o prokurátoroch a žalobcovi vzniklo právo domáhať sa voči žalovanému ochrany osobnosti podľa ustanovení Občianskeho zákonníka. V súlade s ustanovením § 13 OZ sa žalobca domáhal, aby sa žalovaný zdržal vyhotovovania zvukových a obrazozvukových záznamov žalobcu, verejne šíril identitu žalobcu, a tieto poskytoval na ďalšie mediálne zverejnenie, ďalej, aby zabezpečil odstránenie videonahrávok označených ako ".: Súd J. H. L. Q.. F. E. C. E. W. R. !. #.XXX" a ". V., Q. I. W. R. F. E. C. #.XXX", na ktorých je zachytený žalobca z dostupných elektronických médií žalovaného, a to najmä V.Y.B., kanál E. C., aby sa žalobcovi na rovnakom mieste ospravedlnil, pričom uviedol aj text samotného ospravedlnenia a aby mu zaplatil sumu 5.000 Eur titulom náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch.

18. Nakoľko žalovaný vo svojom vyjadrení k žalobe nijako nenamietal rozsah žalobcom uplatnených právnych prostriedkov ochrany ani výšku uplatnenej náhrady nemajetkovej ujmy a súd tieto pokladal za primerané, žalobe v podstatnej časti vyhovel. Zo žaloby vyplýva, že žalobca už v minulosti upozorňoval žalovaného na ustanovenie § 25 ods. 3 zákona o prokurátoroch, nakoľko už aj v minulosti zverejnil tvár žalobcu. Nepochybné teda existuje hrozba opakovania protiprávneho konania žalovaného, čo je dôvod na to, aby bola žalovanému uložená povinnosť zdržať sa vyhotovovania zvukových, obrazových a obrazozvukových záznamov žalobcu a verejne šíriť identitu žalobcu. Čo sa týka žalobcom navrhovaného ospravedlnenia, s prihliadnutím na všetky súvislosti a okolnosti, za ktorých k útoku proti osobnosti žalobcu došlo, súd pokladá jeho formu a obsah za vhodný a primeraný. Žalobca navrhuje, aby bolo zverejnené na rovnakom mieste, ako boli zverejnené aj videá, ktoré spôsobili zásah do práv žalobcu, zároveň jeho obsah nepredstavuje skrytý útok na žalovaného ani nezasahuje do jeho osobnostných práv.

19. Súd žalobcovi priznal aj náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch, nakoľko mal za to, že bola v značnej miere znížená jeho vážnosť v spoločnosti. Zohľadnil najmä to, že žalobca je funkčne zaradený ako prokurátor na Okresnej H. T. R. vo funkcii vedúceho prokurátora - námestníka okresnej prokuratúry. Po zverejnení inkriminovanej nahrávky bol oslovovaný nielen známymi, ale aj jemu neznámymi osobami s tým, že títo ho identifikovali ako prokurátora pôsobiaceho v H. a vyjadrovali svoj názor na jeho činnosť, správanie zachytené na videonahrávke. Z výpisu komentárov k jednotlivým zverejneným videám a popisu k videu je zrejmé, že jednotliví prispievatelia komentovali zverejnené videá, sám žalovaný na viacerých miestach uviedol meno a priezvisko žalobcu, pričom komentáre niektorých prispievateľov sú voči žalobcovi difamačné a môžu navodzovať dojem nečestnosti žalobcu pri výkone jeho funkcie. Ich autori sa vyjadrujú negatívne o žalobcovi, napr. H. A. ". D. H....E. Q. T. B. F. R., D. "....I. F. L. J. H....", . Je možné konštatovať, že žalobcovi konaním žalovaného vznikla závažná ujma, ktorá má trvalý charakter. Zverejnením tváre žalobcu došlo k narušeniu ochrany identity prokurátora, čo zvyšuje riziko spôsobenia škody žalobcovi spočívajúcej aj v útoku na jeho život, zdravie sa telesnú integritu. Čo sa týka samotnej výšky náhrady, ktorú si žalobca uplatnil vo výške 5.000 Eur, súd uvádza, že túto pokladá za primeranú, rozumnú a spravodlivú s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu práva žalobcu, a preto jej výšku určil v rovnakej výške.

20. Súd žalobu v časti, v ktorej sa žalobca domáhal odstránenia špecifikovaných videonahrávok z elektronických médií žalovaného zamietol, avšak len preto, že obsahovo rovnaká ochrana pred neoprávneným zásahom bola už žalobcovi poskytnutá vydaním uznesenia Okresného súdu Bratislava V č. k. 42C/56/2018-27 zo dňa 03.01.2019, ktorým súd nariadil neodkladné opatrenie, ktoré nadobudlo vykonateľnosť dňa 16.01.2019 a právoplatnosť dňa 08.04.2019 v spojení s uznesením Krajského súdu v Bratislave č. k. 6Co/57/2019-69 zo dňa 18.03.2019. Účelom neodkladného opatrenia, jeho výroku II. A a B., bolo zamedziť tomu, aby výsledky protizákonnej činnosti žalovaného boli ponechané na internetovej stránke www.youtube.com. Opätovné uloženie takejto povinnosti v rozsudku vo veci samej by podľa názoru súdu bolo nadbytočné. Navyše, v súlade s ustanovením § 335 ods. 3 Civilného sporového poriadku rozhodol, že neodkladné opatrenie Okresného súdu Bratislava V ponecháva v platnosti, nakoľko žalobcovi poskytuje širšiu ochranu voči zásahom zo strany žalovaného. Je tiež potrebné uviesť, že žiadna zo sporových strán nenavrhovala jeho zrušenie. Súd má teda za to, že v prípade, ak inkriminované nahrávky nebudú, resp. neboli odstránené z uvedenej internetovej stránky, žalobca môže navrhnúť vykonanie exekúcie na podklade vykonateľného neodkladného opatrenia. Uložením rovnakej povinnosti v rozsudku vo veci samej by vznikli aj dva exekučné tituly na rovnaké plnenie.

21. K obrane žalovaného v priebehu konania, a to jednak v písomnom vyjadrení v žalobe, ako aj v prednese na pojednávaní, súd uvádza, že takáto obrana neobstojí. Žalovaným citovaná judikatúra ESLP sa týka kritiky práce súdov, sudcov, justície ako takej. Žalobca je však prokurátorom a žalovaný v prejednávanej veci nepodrobil kritike rozhodnutia žalobcu, ani postup v trestnej veci. Žaloba je založená výlučne na tom, že žalovaný porušil ustanovenie § 25 ods. 3 zákona o prokuratúre, teda na tom, že žalovaný bez súhlasu žalobcu vyhotovil obrazové záznamy jeho tváre. Žalobca netvrdil, že žalovaný ho mal neoprávnene kritizovať.

22. K námietke nedostatku pasívnej vecnej legitímácie žalovaného vo veci, súd uvádza, že sa ňou nemohol zaoberať, nakoľko žalovaný ani na pojednávaní, kde uviedol len, že v konaní vystupoval ako novinár, neoznačil žiadneho vydavateľa tlače, v mene ktorého vykonával predmetnú činnosť.

23. Súd nevykonal žalobcom navrhovaný dôkaz, prehratie videozáznamov, nakoľko obsah nahrávok medzi stranami sporný nebol.

24. O nároku na náhradu trov konania o nariadenie neodkladného opatrenia súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 1 CSP. V konaní o nariadenie neodkladného opatrenia bol v celom rozsahu úspešný žalobca, a preto mu súd priznal voči neúspešnému žalovanému náhradu trov konania v plnom rozsahu. O výške náhrady trov konania rozhodne súd v súlade s § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník. v plnom rozsahu.

25. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 1 CSP, keď úspešnému žalobcovi priznal voči neúspešnému žalovanému náhradu trov konania v plnom rozsahu. O výške náhrady trov konania rozhodne súd v súlade s § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní, odo dňa jeho doručenia, na tunajšom súde, písomne, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 CSP).

Podľa § 365 CSP (1) Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov.